

# DAF in action

A DAF Trucks N. V. magazinja

2010. nyár



**A DAF-járművek  
minden szállítási  
követelménynek  
megfelelnek**

**„DAF, az alkalmazások világa”**



**A fogyasztók a világ minden  
pontján a DAF mellett voksolnak**

**DAF**

A PACCAR COMPANY

# How to save money at work:



## Relocate to cheaper premises



## Reduce phone bills



## Fit your trucks with Goodyear Max Technology



Dedicated Compound



3D Innovative Blading



Latest technology carcass

### Max Technology from Goodyear.

This groundbreaking technology offers a variety of new features to help reduce your fleet's running costs. Max Technology is now available on a wider range of regional haul tyres (sizes: 17.5" and 19.5") featuring KMax technology which provides 10% more mileage\*. All of which is not only good for your balance sheet, but also the environment. To find out more visit [www.goodyear.co.uk](http://www.goodyear.co.uk)



## DAF in action

4. **DAF-hírek**
6. **A DAF-járművek minden szállítási követelménynek megfelelnek: „DAF, az alkalmazások világa”**
12. **Paul Maas a weerti Wetrontól: Az intermodális szállítás sokszor gyorsabb, mint a közúti**
14. **A DAF sikerének két alappillére: Az értékesítés és a szervizszolgáltatás**
15. **Hungarotruck-hírek**
16. **A Pappas Auto a DAF új partnere**
18. **PACCAR World**
20. **DAF kamionok világszerte: Egy hatékony megoldás minden feladatra**
23. **Európa leggyakoribb expressz távolsági járata**
25. **Magyar Dániel, a Felépitmény- és Pótkocsigyártók Bizottságának (CLCCR) elnöke: „Az LHV-k továbbra is napirenden maradnak”**
26. **Az olasz ECONORD cég a teljes hulladékiszállítás területén aktivizálta magát**
28. **Az európai fuvarozásnak biztonságos parkolóira van szüksége**
30. **A németországi Richter Triga: „A DAF fantasztikus”**

## Hatékony kezdés vevőbarát termékekkel

A szállítmányozási szektorban, mind az üzemeltetők, mind a kamiongyártók részéről tapasztalt kihívásokkal teli évek után biztató jelek mutatkoznak a szállítási igények növekedésében, különösen Európa északnyugati részén. A készletek, amelyek a gazdasági helyzet következtében minimálisra csökkentek, újra feltöltésre várnak. Egyes országokban a GDP alakulása pozitív tendenciát mutat. Mivel az elmúlt években érhető okok miatt sok beszerzés késedelmet szenvedett, az igény ezek pótlására figyelemre méltó növekedést hozhat.

A gazdasági válság és a verseny növekedése az elmúlt 2 évben számos területen a szállítmányozási díjak jelentős csökkenését eredményezték, de nem várható el, hogy arra a szintre térjenek vissza, amely néhány évvel ezelőtt volt jellemző. Ahhoz, hogy a szállítmányozási szektorban sikeresek legyünk, a hatékonyság és a költséggazdálkodás fontosabb, mint valaha. A szakértő márkakereskedői hálózattal, a modern és bővülő termékínáttal, továbbá a termékekhez kapcsolódó széles körű szolgáltatásokkal a DAF jelentős segítséget tud nyújtani az üzemeltetőknek.

A MultiSupport javítási és karbantartási szerződés és a PACCAR Financial által felkínált pénzügyi szolgáltatások lehetőséget biztosítanak a költségek csökkentésére és a váratlan pénzügyi helyzetek elkerülésére. A PACCAR Parts az alkatrészek 98%-át 24 órán belül Európa egész területén leszállítja, megalapozva ezzel elismertségét az iparágban. A DAF másik kiemelkedő szolgáltatása a Nemzetközi Tehergépjármű Szolgálat (ITS), amely gyors és szakosított segítséget nyújt a váratlan meghibásodások esetében. Mert a DAF márkakereskedők pontosan tudják, hogy mennyire fontos a kiesett idő menedzselése, hiszen a kamionnak „termelnie” kell, mégpedig a lehető leghatékonyabb módon.

A hatékonyság egy, a vevő igényeinek megfelelő jármű meghatározásával kezdődik. A DAF-márkakereskedők nem csupán tapasztalataikra és az évek során megszerzett tudásukra támaszkodnak akkor, amikor a vevő igényeit igyekeznek kielégíteni, de egy megbízható számítógépes rendszer is rendelkezésükre áll ehhez. Végül, de nem utolsósorban, egy kiemelkedően versenyképes termékpaletta segíti munkájukat: olyan DAF vontatók és alvázak, amelyek piaci részesedése az Európai Unióban 20% körül mozog. Két-, három-, négytengelyes járművek, szimpla vagy kettős hajtással, nappali vagy hálófűlével, LF, CF, XF változatban. „DAF, az alkalmazások világa.” Akár az áruiterítésben, akár a mezőgazdasági vagy a nemzetközi szállítmányozásban, akár a felépitménygyártás kiemelt képviselőjeként legyen igényünk, mindig rendelkezésünkre áll egy vevőbarát DAF jármű. A maximális felhasználói kényelem kialakításával, az alacsony egy kilométerre jutó költségekkel és a kiemelkedő megtérüléssel. Röviden összefoglalva, a DAF maximális hatékonyságra lett tervezve.

### Colophon

DAF in action is a publication of DAF Trucks N. V.  
Edited by: Corporate Communications department  
P.O. Box 90065, 5600 PT Eindhoven, the Netherlands  
[www.daf.com](http://www.daf.com)

Design and printing: GPB bv, Leiderdorp

Harrie Schippers  
Elnök-igazgató



## EEV részecskeszűrő nélkül

2008 tavaszáig a DAF az elsők közé tartozott, amely a teljes választékában opcionálisan kínálta a fokozottan környezetkímélő EEV-modelleket. A járművek – Euro5-ös követelmények eléréséhez, a koromszecskek kibocsátásának legalább 33%-os csökkentéséhez – külső részecskeszűrő alkalmazása szükséges. A nyártól a megrendelt DAF CF85 és az XF105 modellek (265 kW/360 LE és 300 kW/410 LE) már megfelelnek a szigorú részecskékibocsátásra vonatkozó szabályozásoknak – mindezt a részecskeszűrő alkalmazása nélkül. Az LF típuscsalád minden verziója, amely 4,5 literes négyhengeres motorral rendelkezik, már az EEV-szabvány szerint készül. Ezek a járművek gyakran lakóövezetekben közlekednek, ahol a kifejezetten alacsony károsanyag-kibocsátású járművekre van a legnagyobb igény.



## XF a fiatal vezetőknek

Hogy elnyerje a legfiatalabb (négyéves kortól) vezetők tetszését is, a DAF a nemzetközi szállítmányozás vezető modelljének kicsinyített változatát kínálja számukra. Az XF105 sit 'n' ride modell a TÜV által bevizsgált, kiváló minőségű műanyagból készül. Az élénkzsárga járgányt 80–110 cm magas gyerekek számára ajánlják. A DAF az FX105 sit 'n' ride modellt az Európa-szerte több mint ezer szervizzel és értékesítési ponttal rendelkező hivatalos márkakereskedő-hálózatán keresztül értékesíti. A DAF-márkakereskedések címét a [www.daf.com](http://www.daf.com) oldalon olvashatja.

## Nagyteljesítményű járműmentők a holland hadseregnek



Ron Bonsen (balra) a DAF Trucks N. V. vezetőosztályának tagja, marketing- és értékesítési vezető átadja az első nagy teljesítményű járműmentő kulcsát Visser ellantantemagnak, a Holland Védelmi Minisztérium védelmi eszközök szervezeteinek fejezetének vezetőjének.



## Első az európai kamionpiacon

2009-ben, amely a szállítmányozás és a kamiongyártás történetének egyik legtöbb kihívással teli éve volt, a DAF rekordméretű piaci részesedést ért el. Az Európai Unió kamionpiacán a nagy teljesítményű járműkategóriában (15 tonna +) 14,8% piaci részesedést tudhatott magáénak. Mennyiség vonatkozásában ez a DAF számára az európai kamiongyártók között az erős harmadik helyezést jelenti. A DAF-ot az Európai Unióban a kamionpiacon képviselt 19,8%-os piaci részesedésével az első helyre sorolják. Ebben a szegmensben a DAF piacvezető Hollandiában, Nagy-Britanniában, Belgiumban, Portugáliában, Lengyelországban és a Cseh Köztársaságban. Franciaországban, Spanyolországban, Németországban, Finnországban és Magyarországon rekord piaci részesedést ért el az elmúlt évek során.

„Sikereink a modern termékínálatnak, az első osztályú szervizszolgáltatásoknak és a magas szak tudású márkakereskedői hálózat eredményességének köszönhetőek.” – magyarázta Ron Bonsen, a DAF Trucks N. V. igazgatótanácsának tagja, marketing- és értékesítési vezető. „Európában a nagy teljesítményű járművek piacán elért, több mint 15%-os piaci részesedéssel jó úton haladunk afelé, hogy középtávú tervünket, a 20%-os részesedést is megvalósítsuk. És természetesen a továbbiakban is meg kívánjuk tartani a kamionpiacon elért pozíciónkat. Szükségünk van arra, hogy növekedést érjünk el, mindamelllett, hogy hatékony megoldást kínáljunk minden szállítási feladatra, a két-, három-, illetve négytengelyes termékcsoporton belül is.”

A DAF 2004-ben mintegy 102, tankok és egyéb járművek szállítására alkalmas nehézvontató-félszállító (TROPPO) kombinációjú járművet szállított a Holland Nemzeti Hadsereg számára. Továbbá 10 különálló 6x6-os vontatót is átadtak. A Holland Védelmi Minisztérium a DAF-ot arra kérte fel, hogy ezekből ötöt járműmentőkké alakítson át.

A járműmentők darustete megegyezik a '80-as évek végén és a '90-es évek elején a Holland Védelmi Minisztérium által megrendelt DAF YBZ modellel. A legnagyobb változást az jelentette, hogy a darustestet a TROPPO vontató alvázára helyezték. Továbbá, a megerősített konstrukció lehetővé teszi, hogy ily módon megnöveljék a szerelvények vontatásához szükséges emelőkapacitást. Ráadásul az országúti bombák ellen egy, az izraeli Plasan Sasa által kifejlesztett védelmi rendszert is elhelyeztek benne.



## A DAF ismét díjat nyert a Bus World Asia kiállításon

A Sanghajban májusban megrendezett Bus World Asia kiállításon a DAF-ot a rangos „Alternatív Pláza 2010” díjjal tüntették ki. 2007-ben, 2008-ban és 2009-ben „Az év legjobb motorgyártója” címmel ismerték el a DAF-ot. Ezt a címet váltotta most fel az „Alternatív Pláza” díj, amely a városi és távolsági buszok szállítóinak teljesítményét ismeri el, különösen azokét, amelyek nagyban hozzájárulnak a környezet védelméhez.

„A PACCAR motorok kiemelkedő megbízhatósága, tartóssága és alacsony fogyasztása miatt ítéltük oda ezt az elismerő díjat a DAF-nak” – mondta Martial Benoit, a bírálóbizottság elnöke. Emellett a DAF az első gyártó Kínában, amely rendkívül tiszta, környezetbarát EEV-motorokat kínál városi és távolsági buszokhoz. Ezeknek a motorok-

nak a részecskékibocsátása 33%-kal alacsonyabb az Euro5 normánál és annak kínai megfelelőjénél meghatározott határértékeknél. A DAF-nak a környezetvédelemben betöltött úttörő szerepe is közrejátszott abban, hogy elnyerte az „Alternatív Pláza 2010” díjat.”

## A PACCAR Parts új weboldala



Hogy tovább tökéletesítse a PACCAR Parts külső megjelenését, kiemelt hangsúlyt fektetett felhasználóbarát és teljesen megújított weboldalára, a [www.paccarparts.eu](http://www.paccarparts.eu)-ra, amely többek között tartalmazza a 14 európai országban működő nemzeti weboldalakat is. Mindenekelőtt az új weboldal egy viszonylag nagy fehér felülettel testesíti meg az új design, ezzel is egy letisztult és modern megjelenést tükrözve. Annak érdekében, hogy az oldal használatát még inkább megkönnyítsék, a menürendszert frissítették, és jól értelmezhető, a termékcsoportokat tartalmazó kategóriákra osztották.

A PACCAR Parts a világ egyik vezető disztribútora a kamionalkatrészek és szervizszolgáltatások területén. Ezenkívül ellátja a DAF Genuine Parts részlegét is, amely az eredeti alkatrészek széles körű kínálatát nyújtja. Az európai motorok számára a

PACCAR Genuine Parts több mint 60 000 különféle egységet, alkatrészt és műhelyfelszerelést biztosít minden kamiontípushoz. Együttműködik a TRP programrészleggel is, amelynek részleteiről természetesen a weboldalon olvashatunk.

## Kinevezések a DAF vezetőtestületében



Harrie Schipperst 2010. április 1-jei hatállyal a DAF Trucks N. V. elnökhévé neveztek ki. Harrie Schippers 1986-ban lépett be a DAF-hoz, majd több pénzügyi pozíciót látott el: az Operációs osztályon, a Marketing- és Értékesítés részlegén, a Business Economics és a Kontroller osztályon dolgozott. 2003-ban pénzügyi igazgatóvá és az igazgatótanács tagjává választották.



Szintén április 1-jei hatállyal neveztek ki Jos Habets-t pénzügyi igazgatóvá, és a DAF Trucks N. V. igazgatótanács tagjává. Jos Habets 1998-ban csatlakozott a DAF-hoz, majd többféle pénzügyi pozíciót töltött be a Könyvelési részlegén és az Operációs osztályon belül. 2008-ban a Kontroller Csoport vezetőjének nevezték ki.



Richard Zink operációs igazgató és az igazgatótanács tagja 2010. március 1-jétől. Richard Zink 1999-ben lépett be a DAF-hoz, majd 2005 decemberétől a Vlaanderen DAF Trucks ügyvezető igazgatói posztját látta el.

A DAF-járművek minden szállítási követelménynek megfelelnek:

# „DAF, az alkalmazások világa”



A DAF az EU egyik legnagyobb kamiongyártó vállalata, amely 2009-ben a 15 tonna feletti kategóriában közel 15%-os piaci részesedést ért el, ezenfelül 20%-os piaci részesedéssel piacvezető szerepet tölt be a nehéz-tehergépkocsi kategóriában. A DAF ideális partner a vontatók és a speciális igények alapján gyártott kamionok esetében. Ez az, amiért a DAF széles választékkal jelentkezik a két-, három- és négytengelyes járművek körében. Minden igényt kielégítően kiválóan alkalmas áruterrítéshez, építőipari vagy lakossági szükségletek kielégítéséhez, a mezőgazdasági szektor részére, valamint a távolsági nehézáru-szállítás esetében.

## Tökéletes partner a gyakori áruszállításban

A DAF LF GVW 7,5-18 tonnás és a DAF CF 18-50 tonnás terjedő, illetve az azt meghaladó össztömeggel rendelkező járművei révén kiváló partner a rendszeres disztribúciós feladatok ellátásában. A DAF pontosan tudja, hogy az üzemeltetők mit kívánnak ettől a kategóriától: minél alacsonyabb önsúlyt és minél magasabb hasznos terhelhetőséget, valamint a legfontosabbat: egyszerű kezelhetőséget.

Alacsony kabinpadlózatot, amely lehetővé teszi a kabinba történő könnyű ki- és beszállást, a típuson belüli lehető legnagyobb üvegfelületet a jó kilátás érdekében, kompakt vezetőfülkét a jó manőverezőképesség

érdeklében, egy extra hatékony fűtő- és szellőzőrendszerrel, amelynek köszönhetően a beltér hőmérséklete az ajtónyitás után a leg-  
rövidebb időn belül visszaáll egy kellemes hőmérsékletre. De vannak más fontos tényezők is: extra magas akkumulátorkapacitás, hogy az emelőlapok gyakori használata ne okozzon váratlan járműleállást, továbbá az első tengelyek fokozott terhelésműködése, amely kivédi a túlterhelést áttérhelődés esetén. Ez kiemelten fontos tényező gyakori részrakodás esetében.

Természetesen az LF és CF áruterrítő járművek optimális manőverezési lehetőséget biztosítanak: az első kerekek fordulási szöge az 50°-ot is eléri, így a vezető rendkívül kis helyen képes megfordulni. A városi áruterrítés – a DAF LF és CF típusoknál, a nagyobb mértékű súly és mennyiségi igények kielégítése érdekében – hátsókerék-kormányzással ellátott pótkocsis változattal oldható meg. Ez azt jelenti, hogy ezáltal a jó manőverezőképesség feladása nélkül egy extra, 7,5 tonnás GVW alakítható ki. Így jól alkalmazható a telephelyek közötti szállításhoz, illetve ideális partner az italki kiszállítására.

Egy másik fontos tényező a városi áruterrítés esetében az alacsony károsanyag-kibocsátás, így minden járműváltozat kapható EVV-normának megfelelő motorral is. A DAF LF négyhengeres PACCAR FR motor – amelyet gyakran használnak a városi forgalomban – még a nagyon szigorú EEV károsanyag-kibocsátási normákat is teljesíti.

Minden DAF-modell egyedi. A DAF a vevő igényei alapján – a vezetőfülké, az alváz, az erőátvitel széles választékából, könnyű, közepes és nehéz munkák elvégzésére – alakítja ki járműveit. Két-, három-, illetve négytengelyes változatban, szimpla vagy kettős hajtással, kormányozható vagy nem kormányozható hátsókerék-meghajtású pótkocsival.

## DAF építőipari járművek: kemény munkára tervezve

Sehol sincs nagyobb igény a szállítási feladatok megoldására, mint az építőiparban, és a DAF ezen a területen is megfelelő kínálatot tud nyújtani, alkalmazkodva a megfelelő szállítási feltételekhez. Ilyen például a könnyű LF 4x2 billenőplátos teherautó, amely kiválóan alkalmas az építőipari anyagok szállítására. A kifinomult CF 6x2 al-

vázszerkezettel első- vagy hátsótengely-meghajtással tökéletesen alkalmas hulladékkonténer szállítására. A kettős erőátvitelű 6x4 vagy 8x4 alvázialakítás betonkeverő vagy billenőplátos teherautók számára megfelelő. Az XF105 6x4 vagy 8x4 nagy teljesítményű járműve a 120 tonnás vagy azt meghaladó össztömeg esetén kiváló.

A CF és a XF105 típusok 6x4 és 8x4 alvázal, és a DAF HR1355T kettőshajtású iker-tengellyel és kerékagycsattal 26 tonnás terhelhetőek. Központi szerepet játszik a nyolcrudas felfüggesztés, amely maximális stabilitást biztosít, ami különösen fontos a betonkeverőknél. A kiváló csuklós kapcsolódás szintén hozzájárul a vontató kipörgésének megakadályozásához. Ha igazán keményre fordul a helyzet, egy kereszt- és



belső-tengely-hidraulika jó megoldást kínál. Továbbá a CF 6x4 és 8x4 nagy első terpeszöge (27°) és fenékmagassága (41 cm) segítséget jelent nehéz terepen, ugyanúgy mint a hűtő alatt található tömör acéllemez, és a rugalmas első fellépő – ez az, ami a gyakorlatban meghatározza, hogy bekövetkezik a sérülés vagy sem.

Ugyanez vonatkozik az acél lökhárítóra, ami minden DAF-jármű alapfelszerelése. Mivel a sofőr felelős a rakományért, ezért időről időre be kell néznie a kocsi belsejébe, így praktikus fellépő és tetőfogantyú biztosítja a sofőr oldalán a könnyebb mozgást. Ezek talán apró részleteknek tűnnek, de jól kigondoltak, és nagyon értékes segítséget jelentenek a vezető számára. Egy másik fontos tényező, hogy a DAF építőipari járműveket mind kívülről, mind belülről könnyű tisztítani. Ez azt jelenti, hogy a kocsi még egy intenzív használat után is gyorsan visszanyerheti eredeti kinézetét, ami kiemelkedő az értékmegővés és a cég kedvező megítélés szempontjából.



# „DAF, az alkalmazások világa”



## Az ideális alap tisztító- és hulladékszállító járműveknek

Számos felhasználási lehetőség létezik: az LF 4x2 mint útseprő, a CF 6x2 vagy 8x2 alvázmegoldással mint ároktisztító, és a CF 6x2 elrendezésű alváz egy 10 tonnás utánfutótengellyel és üveglap szállítására alkalmas páros állványzattal vagy hatalmas konténerrel többféle munkára is jól alkalmazható.



A helyi igények alapján megrendelt járművek gyakran városi forgalomban vesznek részt. Az LF és CF teherautók mutatók külső megjelenésük, könnyű alkalmazásuk, kitűnő körpanorámájuk és optimális manőverező-képességük miatt kedveltek. Ezek a típusok fokozottan környezetkímélő EEV-változatban is kaphatók. Ezeknél a típusoknál a felépítmény gyakran összetett, ezért fontos, hogy annak felépítése egyszerű legyen. Ezért a DAF LF, CF és XF típuscsalád alváza teljesen sík, így az alvázkör „belsejében” helyet kapnak a légtartályok és az egyéb kiegészítő felszerelések, ezáltal maximális hely áll rendelkezésre a hidraulikatartályok, a darulábak, a kompresszorok és a szerszámládák részére. Hogy erőt adjon a felépítménynek, a DAF nagy választékban kínál sebválogatókat, motorokat és mellékhatómű-családot (PTO), egészen 150 kW teljesítményig. Különféle motor-fordulatszabályzó is rendelhető. Az egyedi „DAF Body Builders Module” (Felépítménygyártói Modul) biztosítja, hogy a felépítmény számtalan elektronikus működési tevékenysége a vezetőfülkéből ellenőrizhető legyen.

Városi környezetben a leggyakoribb igény természetesen a szemétszállításra alkalmas jármű iránt mutatkozik. Attól függően, hogy oldalsó vagy hátsó rakodót használnak, az alváz elrendezése lehet 4x2 vagy 6x2 (kormányzott) utánfutó hátsó tengellyel, vagy 6x2 alváz kormányzott 7,5 tonnás tengelyenkénti terhelhetőséggel. Ez utóbbi változat leginkább a hátsó rakodású szemétszállító jármű esetén alkalmas, így elkerülhető a meghajtott tengely túiterhelése, és optimálisá válik a terepen való használata.

## A mezőgazdasági szektor rugalmasságot igényel

A munka hatékonyságát növeli, ha a teherautót gyorsan tudjuk kicserélni és fertőtleníteni, ha kompakt, alacsony fölkét használunk a faágak által okozott sérülések minimalizálására – ebből látható, hogy a mezőgazdaságnak megvannak a speciális járműigényei. A jó alkalmazhatóság egy másik fontos szempont, ezért itt is népszerű választás a pótkocsis kamion. Kitűnő példa erre a tejszállító tartálykocsi, ahol gyakran a kamiont és a pótkocsit nem egy helyen és nem egy időben töltik meg. Egy másik jó ok arra, amiért érdemes pótkocsis kamiont használni: a megengedett 18,75 méteres hossz kihasználásával optimalizálni lehet a kilométerre eső költséget. Szintén a bevételt növeli a DAF által használt könnyű alváz, mely nagy bruttó rakodási kapacitást engedélyez. Ez alapvető tényező a tömeggáru és a tartálykocsi szállításkor. Ezzel még több hely szabadul fel az alvázon, ahova könnyen elhelyezhetjük a kompresszorokat. Ezenkívül egyedülként a DAF használt 510 lóerős CF-szériákat, különösképp azokhoz a feladatokhoz, ahol maximális rakodási kapacitás szükséges, és ez nem mehet a teljesítmény rovására.



# „DAF, az alkalmazások világa”

## Hosszú távú szállítás: optimális kilométerenkénti bevétel

Ha a rakomány súlya megengedi, akkor a kilométerenkénti hozam tekintetében is előnyös megoldást jelenthet a nemzetközi szállítmányozásban igénybe vett merev alváz, pótkocsis kombináció. Míg a sima felépítménnyel rendelkező kamion maximális rakodási térfogata 100 m<sup>3</sup>, addig a pótkocsis kamion 120 m<sup>3</sup>-ig rakodható. Nem meglepő, hogy Európán belül például a virágokat is 6x2-es térfogat-kombinációban szállítják, és a légi szállítmányozásban is különösen kedvelt ez a fuvarozási mód. De a pótkocsis kamion teljesen hétköznapi eszköznek számít a konténer, a nemzetközi hűtött áru, illetve a cserekonténeres szállításoknál, csakúgy, mint a jól ismert német BDF rakodási rendszerben is. A nagy rakodási kapacitást a CF és az XF105 szériák az utánfutótengellyel felszerelt 6x2 alváz típusai biztosítják. Két típus választható: a 7,5 tonnás utánfutóval

egybeépített, vagy a 10 tonnás cserefelépítményes. A 7,8 tonnás tengelyenkénti terhelhetőséggel a teherbírás 19 tonnára növekszik. És amikor a nagy raktér fogat a legfontosabb, mint a szigetelőanyagok vagy a háztartási cikkek szállításánál, akkor a DAF az alacsony alváz, 3 méter rakodási belmagasságú járművet ajánlja. Az XF105 esetében az árbevétel növelheti a 150 000 kilométerenkénti szervizigény. Ez a modell kínálja a legtágasabb kabinát a piacon, és követendő példa a munkakörnyezet, az életérzés és az alváskomfort tekintetében is. A DAF LF, CF vagy XF105 mindig a legjobb választás a vezető számára.

A DAF a fuvarszervező által igényelt bármilyen típusú szállítási módhoz megfelelő járműveket kínál. Tartós és megbízható fejlesztés, alacsony működési költség és magas szintű vezetési komfort jellemzi a DAF autót.



## A hatékonyság a pontos specifikációval kezdődik

Minden fuvarozási megbízás egyedi követelményt támaszt a kamionnal szemben. Így válik minden DAF-jármű egyedivé, hiszen a vevő igényének megfelelően – a vezetőfülkék, az alvázak, az erőátvitel, a PTO-k és a tengelyek széles kínálatából kiválasztva – állítják össze a járművet. A hatékonyság a jármű pontos specifikációjával kezdődik, ezért a DAF korszerű tudást és tanácsadási rendszert kínál, nemcsak a márkakereskedő, de a vevő és a felépítményépítő számára is.

Alapvető, hogy egy DAF-márkakereskedő egyaránt ismeri a piacot és a termékínálatot. A DAF értékesítési szakembere a TSI, vagyis a „Truck Sales Information” rendszernek köszönhetően egy egyedi és átfogó információ rendszerhez fér hozzá, amely lehetővé teszi számára, hogy naprakész információt kapjon minden műszaki leírásról, működési adatról, vagy a

használat során alkalmazható előnyökről és a jogi követelményekről. A DAF értékesítési szakembere igénybe veheti a TOPEC rendszert, amely az egyik legforradalmibb kalkulációs rendszer az iparban. Ennek köszönhetően lehetővé válik a jármű pontos meghatározása és kalkulációja. A rendszer minden lényeges szempontot figyelembe vesz: a felhasználást, a



súlyt és a méretet, a fordulási kört, a teljesítményt és a teljes út modellezését. A TOPEC rendszer a fentieket alapul véve meghatározza a jármű ideális műszaki paramétereit, és egyértelműen prognosztizálja, hogy a jármű miként fog ténylegesen működni pótkocsi vagy nyerges pótkocsi alkalmazásakor. Egyben a TOPEC rendszer alvázarajzokkal kiegészített komplett adatbázist bocsát a felhasználó rendelkezésére.

hetik a vezetőfülké méreteit, a csatlósi pontok paramétereit, a PTO-k és elektromos funkciók működését is.

Ezen az oldalon alvázarajzok is megtalálhatóak, továbbá a „CAN bus” rendszerre vonatkozó belső információkat tartalmazó hírlevelek, illetve a DAF karosszéria modelljeiről, a DAF Telematics rendszeréről és a kapcsolattartás módjáról és lehetőségeiről is információk állnak a rendelkezésükre.

Minden rendszer a vevő és a márkakereskedő, illetve a felépítményépítő között kialakult kommunikáció ideális szintjét hivatott elősegíteni, így fontos szerepet töltenek be az optimális szállítási feltétel meghatározásában és kialakításában. Végére is, ez az a pont, ahol a hatékonyság kezdődik.

Ezen felül a DAF a [www.daf.com](http://www.daf.com) weboldalon és az egyes országok weboldalain kialakított a felépítménygyártók számára egy speciális oldalt. Ezen a weboldalon a felépítménygyártók a felépítmény tervezéséhez részletes irányítást kapnak, így például arra vonatkozóan, miként lehet az egyes felépítményeket felszerelni, de megismer-

## Egy kamion éjjel-nappal úton van

A DAF mindenkinél jobban tudja, hogy a kamionoknak úton kell lenniük ahhoz, hogy a szállítványozás optimális hatékonysággal működjön. Ezért ajánl a DAF teljes szállítási megoldásokat a legjobb kilométerenkénti megtérüléssel. Ezt a célt szolgálja és támogatja a magas szintű szervezés, és az 1000-nél több taggal rendelkező európai márkakereskedői hálózat. Megfelelő támogatást nyújtanak a javítási és karbantartási szerződéseiktől kezdve a pénzügyi szolgáltatásokig. A DAF-márkakereskedők megfelelő kamion- és pótkocsialkatrészt biztosítanak, továbbá szakembereket és technológiai ismereteket, amellyel a jármű kiváló állapota megőrizhető. Ha bármilyen váratlan probléma merül fel, csak egy telefonon a DAF Nemzetközi Tehergépjármű Szolgálatának (ITS), és minden, amire szükség van, rendelkezésre áll ahhoz, hogy a kamion a lehető leghamarabb újra úton legyen. Ehhez egy teljes körű járműparkra van szükség, amely az áruterítésben, a távolsági szállításoknál, a köztisztasági és hulladék szállítási területeken, azaz minden szektorban kielégíti a vevő igényeit.



## Felhasználási módok az Európai Unióban

**Mervev alváz**  
12.00 m

**Pótkocsis vontató**  
18.75 m

**Nyerges vontató/pótkocsi**  
16.30 m

**Eco-combi**  
25.25 m

Ezek a felhasználási módok a legteljesebbek a nemzetközi fuvarozásban az Európai Unió területén. A nemzeti szabályozások az egyes országokban eltérhetnek, így a felhasználási módok száma nőhet.

# Az intermodális szállítás sokszor gyorsabb, mint a közúti

A Wetron 120 m<sup>3</sup> megakombija. Egy DAF merev alvázis teherautó központi tengelyes pótkocsival, és két különböző konténer szállítására alkalmas felépítménnyel.



**„Amikor 1995-ben felraktuk az első kamiont a vonatra, sokat gondolkodtunk azon, helyesen cselekszünk-e?” – mondja Paul Maas, a holland weerti Wetron Transport & Logistic igazgatója. „De az idő minket igazolt. Most, 2010-ben az intermodális szállítás gyakran gyorsabb, mint a közúti.”**

A Weerter Transport Onderneming, röviden Wetron, egy 1962 óta létező családi vállalkozás. A Wetron a kezdetektől fogva DAF-fal dolgozott. „Az apám indította el ezt a hagyományt, arra az ötletre alapozva, hogy mint holland fuvaroztató szeretett volna holland autót vezetni. A DAF és a Wetron egy nagyon hosszú távú együttműködés előnyeit élvezi. Természetesen a DAF kiváló termékeket kínál, de a háttérben szükség van egy, az emberek bevonásával működő szervezetre is. A kezdeti időkben minden szállítmány közúton ment, de korán felismertük az intermodális szállítmányozásban rejülő pénzügyi előnyöket. És ez egyre csak növekszik” – magyarázza Paul Maas. „Nemcsak amiatt, mert az elő- és utánfuvarozás szakaszaiban a 40 tonnás nemzetközi engedéllyel ellentétben itt lehetőség van 44 tonnás össztömeggel közlekedni, de a növekvő bérék, díjak és üzemanyagárak is egyre fontosabb tényezők az utóbbi években. Nem is

beszélve a digitális tachográfáról! Ennek eredményeképpen, ha felrakunk egy rakományt Bettembourgban, és Luxemburgon át a dél-franciaországi Perpignanba küldjük, hamarabb érkezik meg az áru, mintha a francia közutakat használnánk. Ez az egyre gyakoribb helyzet Olaszországban is. Persze ehhez szükség van kombinált fuvarozási módokra és jó logisztikára is.”

### Rengeteg egyéni fejlesztés

A Wetron napi szinten szállít a Benelux államokba, Németországba, Olaszországba, Ausztriába, Svájcba, Franciaországba és Spanyolországba. A vállalat egyaránt alkalmaz kamionokat és trélereket, de főképp a 120 m<sup>3</sup>-ig terjedő rakományokra specializálódott. Ehhez a szállítási módhoz a Wetron merev alvázis DAF teherautókat használ központi tengelyes pótkocsival és speciálisan átalakított könnyű súlyú konténerekkel. Így ötvözi tudja az optimális rakodási terü-

letet a legnagyobb rakodási kapacitással. „Hosszú ideje szállítunk nagy mennyiségű árut. Amikor először használtuk a vonatot, a megatrélerék már léteztek, de még nem voltak alkalmasak a vasúti használatra. Az intermodális szállítmányozásra kialakított konténerekkel ez ma már lehetséges. Nagyon sok energiát fektettünk ezek átalkatásába, fejlesztésébe. Például van olyan ponyvás kocsink, amelynek alumíniumidomokat használunk a vázszerkezethez, ezzel helyettesítjük a könnyen elveszhető fadesszékákat. Éppen fejlesztés alatt áll egy 25 cm-rel megemelhető tetőszerkezet is, amellyel a rakodási magasság 3 méterre növelhető. A legtöbb változtatás a saját műhelyünkben történik, gyakran a megrendelővel együttműködve. Ez az egyetlen út, hogy hatékony lehess a szállítmányozásban. Jól ismert tény: minél könnyebb a felszerelés, annál többet tudsz elszállítani. Természetesen a mi DAF-jaink ebben is jól szerepelnek.”

### Megkülönböztetés

A Wetron nagy mennyiségű szállít Genk, Rotterdam, Köln és Bettembourg vasúti termináljairól. „Hamarosan újabb vonalat indítottunk a holland Venlóból Svájc és Olasz-

ország irányába. Folyamatban van egy konténer-átrakóállomás kiépítése Weert és Antwerpen között. Ez kombinálja a hajó-, vasúti és közúti szállítást, vagyis létrejöhet a trimodális szállítmányozás. Az áru nagy része a tengerentúlról érkezik, vagy a saját raktárunkból szállítjuk tovább hajóval.” Paul Maas tudja, szükség van arra, hogy megkülönböztess magad ebben az üzleti szektorban. „Adnod kell valamit, ami másnak nincs, vagy nem tudja olyan jól teljesíteni. Amit mi nyújtunk, az a raktározás és az intermodális szállítás. Bármennyire szeretnénk, a specializációtól még nem leszünk sikeresek. Csak akkor nyereséges a vásárló bizalmát, ha emberséges hozzáállással kezeled az árut. Az átrakható konténer és a vonat mind nagyszerűek, de nem mindig alkalmazhatóak, ezért rugalmasnak kell lenni.”

### Többnyelvűség

Feltenni Hollandiában a rakományt a vonatra, az egy dolog. De a célállomáson kell egy sofőr is, aki kiszállítja az árut a vevőnek. „Általában az adott ország sofőrjeit alkalmazzuk” – mondja Paul Maas. „Az előnye ennek az, hogy jártasak a kultúrában, és jó helyismerettel rendelkeznek, és persze beszélnek a

**Paul Maas: „Merev alvázis teherautók központi tengelyes pótkocsival. Ez, az optimális rakodási területet ötvözi a legnagyobb rakodási kapacitással.”**

nyelvet. Minthogy a központunk Weertben található, ez azt jelenti, hogy a tervezőknek több nyelven is jól kell beszélniük. Továbbá minden autónk műholdas követővel van felszerelve, így rajtuk tudjuk tartani a szemünket.”

### Rakodási tényező

Paul Maas szerint megfelelő csomagolással jól kezelhető a rakodási mennyiség. „Átlagosan vevőnként nyolc tonnát fuvarozunk, és egy autó 3 megrendelő áruját képes elvinni. Ez persze kedvező a környezetnek is. Például éppen most fejlesztünk ki egy számítógépes programot, ami képes lesz kiszámítani, hogy így mennyi CO<sub>2</sub>-t takarítunk meg. Bár még nem látjuk, mikorra térül meg ez a befektetés, de az ártárgyalások során hozzáadott értéként tudjuk felhozni. Nem szabad megfeledkezni a társadalmi felelősségünkről sem, ezért jelenleg 120 DAF kamionunkból 90 megfelel az EURO5-ös követelmények-

nek, ráadásul közülük 11 EEV-szabványos motorral fut. Sajnos ez még nem számít sem a német MAUT-nál (útdíj), sem a Holland Közlekedési Hatóságnál. Ugyanis ezeket az autókat még nem jegyezték be külön kategóriaként, de már dolgoznak rajta.”

**A cserélhető konténereket külön helyezik el a vonaton. Óvatosan rakodnak le és fel, hogy elkerüljék a sérülést.**



# A DAF sikerének két alappillére: az értékesítés és a szervizszolgáltatás

**A 2009-es év sikerét követően az idei év első felében elért kimagasló eredményeknek köszönhetően a DAF megőrizte piacvezető szerepét a 15 tonna feletti kategóriában. A siker többek között az eredményes értékesítési tevékenységnek és a megújult, komplex szervizszolgáltatásnak köszönhető.**

## A siker számokban

„A Hungarotruck Kft. számára a 2009-es év a siker éve volt: a hazai piacon mintegy 31%-os piaci részesedést értünk el, azaz közel minden harmadik eladott tehérgépjármű DAF volt. Ezt a kimagasló eredményt igyekszünk ebben az évben is megőrizni.” – számolt be az eredményekről Naszvetter Péter, a Hungarotruck értékesítési vezetője. A korábban kitűzött cél megvalósulni látszik: a 2010-es év első hat hónapjának értékesítési eredményei alapján a DAF-gépjárművek piaci részesedése elérte a 29,27%-ot. Az első félévben 206 járművet adtak át, amely a teljes évi kitűzött eladási célnak, vagyis az 550 gépkocsinak közel a fele. Az értékesített járművek 40%-át flottaeladások tették ki.

„A vevővel kialakított jó kapcsolat többet ér, mint a magas haszon. Ennek érdekében piacképes árakat vezettünk be az alkatrész-értékesítés területén.” – számolt be az értékesítést támogató árpolitikáról Lázár Csaba, a Hungarotruck szerviz vezetője. Köszönhetően a kedvező áraknak, a tavalyi hasonló időszakhoz viszonyítva az év első harmadában megvásárolt alkatrészek 30%-os növekedést mutattak, míg az alkatrész-értékesítés a válság ellenére is 24%-os növekedést ért el.

## Ügyfélközpontúság

„Szeretnénk a vevőkkel kialakított jó kapcsolatot még szorosabbra fűzni, így a már meglévő és leendő ügyfeleink esetében is nagyobb hangsúlyt fektetünk a személyes látogatásokra, illetve minden speciális elvárás kielégítésére. Ennek érdekében kiemelt együttműködésre számíthatunk a szervizzel” – vázolta fel a tervek az értékesítési vezető. „Mivel a szervizben is a vevő igényeit tartjuk elsődlegesnek, ezért racionalizáltuk a szerviz munkavégzését: a munkafelvételen szétválasztottuk a feladatköroket és kialakítottunk egy új csapatot az ITS-ügyintézésre. A gördülékeny ügymenet érdekében a DAF felé végzett garanciaelszámolást a jövőben az ügyfélszolgálat végzi.” – tette hozzá Lázár Csaba.

## Akciók az értékesítés és a szervizszolgáltatás területén

A Hungarotruck 2010-ben speciális, limitált szériás autóval jelent meg a piacon: az év első felében bemutatott Limited Edition nyerges vontató nagy sikernek örvendett. Ennek folytatásaként ősszel egy újabb különleges limitált kiadás kerül a vásárlóközönség elé: az EEV-motorral gyártott Green Edition. A DAF nagy hangsúlyt fektet a kör-

A munkafelvétel bejárata.



A Hungarotruck vezetősége: Naszvetter Péter értékesítési vezető, Gróf Péter gazdasági vezető, Páls József ügyvezető igazgató és Lázár Csaba szervizvezető.

nyezetudatos autógyártásra, kiemelkedő értéknek tartja a környezet védelmét, ezért ez a kamionszéria ennek a filozófiának valódi szószólója lesz amellett, hogy leendő tulajdonosa alacsonyabb üzemeltetési költségekkel számolhat.

„A szervizszolgáltatások területén több bevécslő akciót várjuk az ügyfeleket: a kedvező árú olajcsere-akció során remélhetőleg azok az ügyfelek is felkeresik a Hungarotruck szervizét, akik korábban a márkaszervizben végeztetett szolgáltatást megfizethetetlennek tartották. Ehhez hasonlóan a kamionmosás is remek alkalom arra, hogy ne csupán tisztává varázsoljuk az autót, de aktív kapcsolatot létesítsünk az ügyféllel és az esetleges karbantartási munkákat egyeztessük.”

Egy 15 perces ingyenes átvizsgálás alatt a szerviz munkatársai a várható javítási-karbantartási feladatokra hívják fel az ügyfél figyelmét és a rögzített adatok alapján a későbbiekben felkeresik a gépjármű-tulajdonost. „Az itt elvégzett javítási és karbantartási munka előnye nem csupán a piacképes ár, de a megbízhatóság is, hiszen teljes körű garanciát vállalunk az elvégzett szolgáltatásért.” – jelentette ki Lázár Csaba. „Teljes körű szolgáltatást szeretnénk nyújtani ügyfeleink számára: olyan munkatársakkal dolgozunk, akik nem csupán egy szakterületre specializálódtak, hanem összességében ismerik a járművet, így minden feladattal képesek megbirkózni.” – tette hozzá a szerviz vezetője.

## Támogatások és fejlesztések

A Hungarotruck a kitűzött értékesítési célok érdekében több vonalon segíti ügyfeleit: használatú-beszámítás és finanszírozás területén is többféle konstrukcióval jelentkeznek. Mivel az utóbbi évek azt példázák, hogy a gépjármű megfelelő finanszírozása gyakran akadályokba ütközik, ezért a márkakereskedői oldalról érkező finanszírozási támogatások előmozdítják a sikeres hitelfelvételt.

A teljes körű kiszolgálás érdekében a Hungarotruck Kft. új szolgáltatásként felépítménygyártásba kezdett. Ezeknél a járműveknél a garancia nem csupán az autóra, de a felépítményre is kiterjed, így ügyintézése egyszerűbb és költségkímélőbb. A cég további szolgáltatásokkal könnyíti a vásárlás előtti döntést: tesztvezetés céljából demóautók állnak rendelkezésre, igény esetén akár tesztpilóta igénybevétele.

# Bővül a MILI-Trans

A MILI-Trans Kft. belföldi és nemzetközi fuvarozó, valamint szállítványozó társaság, melynek székhelye Székesfehérváron található. Családi vállalkozás lévén a személyes felelősségvállalás vállalati kultúrájuk egyik leglényegesebb eleme. A fennállásuk óta eltelt 5 év alatt hatékony és precíz munkavégzésükkel megteremtették az alapokat a biztos jövő kialakításához. A cég jelenleg 30 saját szerelvényvel rendelkezik, melyhez 2009 decemberében 10 darab új DAF FT XF105.460-as gépjármű csatlakozott. 2010 májusában a DAF teherautók iránti teljes megelégedésüket kifejezve a cég ügyvezető igazgatója újabb 5 darab DAF FT XF105.460-as gépjárművet vett át. A járművek fő felszereltsége: Space Cab fülke, Euro5-ös, 460 lóerős motor, automata váltó, Toll Collect, MX-fék, dupla tank. A beruházás a jelenlegi járműflotta egységes arculatának kialakítása, a környezetvédelem szempontjait figyelembe véve a lehető legkisebb károsanyag-kibocsátás, illetve a partnerek minőségi és hatékony kiszolgálása érdekében történt.

## OVERDOSE is a DAF-ot választotta!

Overdose az egész világon nagy hírnévnek örvend, hiszen egyáltalán nem ismeri a vereséget! Az 5 éves telivérnek eddigi 13 startjánál senki sem tudott még csak a közelébe sem érni, így nemcsak tartásában, de szállításában is extra kiváltságok illetik. A „csodaló” utazóköri körülményeinek javítására a magyar LEHEL Coachbuilders egy luxus lószállító DAF LF teherautót készített el. A luxuskivitelű felépítmény rendelésre készült, egyedi darab, figyelembe véve a tulajdonos és Overdose kényelmét szolgáló kialakítást és elrendezést. A járművet 220 lóerős DAF LF45.220 típusú EURO5-ös motor hajtja, 6 sebességű automata sebválváltoval rendelkezik, mely az LF kategóriában teljesen egyedinek számít.



## DAF Special Limited Edition

A 2009-es év sikeres eredményeire alapozva – hiszen Magyarországon minden harmadik eladott tehérgépkocsi DAF márkájú volt – 2010-ben egyedi, limitált darabszámú speciális kiadású DAF XF105-ös vontató került megalkotásra, melyben a funkció és forma tökéletes kombinációja ötvöződik. A főbb jellemzői:

- Ice white egyedi szín
- Füstszínű napellenző
- Kombinált kódlámpa
- Luxury Air vezetékű, kartámsz
- Alumínium üzemanyagtartály: 850 + 430L
- Oldalsó védőlemezek
- 12 sebességű AS Tronic sebességváltó
- Puha markolatú bőrkormány
- Minicool compact tetőklimá
- Night lock fülkezá
- Kódlámpavédő



## DAF Harley-Davidson Edition

Az idei nyáron ismét megrendezett alsóörsi Harley-Davidson fesztiválon a Hungarotruck Kft. egy nem mindennapi kamionnal vett részt. A DAF Harley-Davidson Edition, ez a speciális kiadású, vonzó, erős és tekintélyt parancsoló DAF XF105-ös kamion – 510 lóerős, EURO5-ös motorral, Super Space Cab fülkével, bőrkormánnyal, állóhelyi klímával, dupla tetőkürttel, tempomattal, night lockkal és egyéb extrafelszerelésekkel – a rendezvényen első alkalommal mutatkozott be az érdeklődők előtt. Magyarországon ilyen tökéletesen felszerelt és kialakított egyedi Harley-Davidson széria kamionban még nem volt!



## DAF gyógyszer szállító járművek

Az 1999-ben létrehozott CEMELOG Kft. küldetésének tartja, hogy tevékenységi körében a legmagasabb színvonalon teljesítse megrendelői kívánságait. A meglévő járműállományához az elmúlt fél év során további két DAF CF85.360-as kamiont vásárolt. A különleges hűtőfelépítménnyel ellátott jármű átadására a CEMELOG Kft. budaörsi főhadiszállásán került sor. Az alvázakat a DAF gyártotta, amelyek a nem szokványos igényeknek is megfeleltek, tekintve, hogy kiemelt figyelmet kellett szentelni a hőmérséklet-ingadozásnak, a rendkívül érzékeny árufeleségnek, illetve annak, hogy sokszor sürgősségi szállítást kell lebonyolítani. Különlegességét a hűtőtér kontrollberendezéseinek a vezetőfülkében való előkészítését jelentette.



# A Pappas Auto a DAF új partnere

2010 eleje óta a Pappas Auto a DAF-szerviz partnere lett. Az elmúlt fél év során a szerviz forgalma folyamatosan növekszik, tehát már most egy sikeres együttműködésről beszélhetünk. A nemrég megnyitott debreceni mintatelephelyen már több DAF-ügyfél meggyőződhetett a Pappas Auto szervizkompetenciájáról.



A DAF és a Pappas Auto együttműködése bebizonyította, hogy közösen nagyobb sikereket lehet elérni a piacon. A 2004 óta működő DAF-szervizüzem nagymértékben átépítésre került azért, hogy az összes DAF-szolgáltatást megfelelő helyen tudják kínálni.

Annak érdekében, hogy a DAF-ügyfelek mindig bevetésre készen álljanak, Varga Zoltán debreceni szervizüzem-vezető és csapata, széles körű szolgáltatási portfólióval áll ügyfelei rendelkezésére: DAF haszongépjármű-szerviz, karosszériajavítás és -fényezés, felépítményjavítás, pótkocsijavítás, Wabco fékszervizpartner, futóműállítás, gumiszerviz és -tárolás, 24h ITS Service, tachográfpartner, Toll Collect partner.

Újdonság! A Pappas Auto Debrecen szervizében már műszaki vizsgáztatás is elérhető, így egy szerviztartózkodás során minden elvégezhető.

A Pappas Auto nemcsak az óriási hálózatával tűnik ki, hanem az ügyfélközpontúságával és széles szervizszolgáltatásával is kiemelkedő partner. Éppen a haszongépjármű-üzletben fontos, hogy gyors és egyszerű segítséget tudjon nyújtani a szerviz területén.

Ezt egy széles áru kínálatú alkatrészraktár (kb. 30 millió raktárkészlet) is támogatja, ahol eredeti és minőségi TRP-alkatrészek azonnal beszerezhetőek. A Pappas Auto magasan képzett szakemberei a legmodernebb technikával, vizsgáló és diagnosztikai berendezésekkel állnak a DAF-ügyfelek rendelkezésére.

A Pappas Auto Magyarország Kft. az egyik legnagyobb autókereskedés Magyarországon és 1989 óta forgalmazza a Mercedes-Benz haszongépjárműveit, néhány éve pedig a széles személyautó-kínálata mellett – Mercedes-Benz, smart, Chrysler, Jeep, Dodge, Kia és Fiat – a Mitsubishi is felvette haszongépjármű-választékába. Hat telephelyével (kettő budapesti telephellyel, Szeged, Pécs, Székesfehérvár, Debrecen kirendeltségekkel) országos lefedettséggel rendelkezik és a piac kulcsszereplőjévé vált.



**Pappas Auto Debrecen**  
Varga Zoltán,  
szervizüzem-vezető, Tel.: 52/525-389

## A DAF és a Pappas Auto egymás kísérői a siker útján!



**Pappas Auto Debrecen**  
DAF-alkatrész értékesítés  
Szirota Tibor, Tel.: 52/525-386



**Pappas Auto Debrecen**  
DAF alkatrészraktár



**Pappas Auto Debrecen**  
DAF-munkafelvétel  
Füredi László, Tel.: 52/525-381

Alkatrész árengedmények, valamint különleges szolgáltatások és kedvezmények mindössze egy kártyával!

MAX kártya tulajdonosként exkluzív ajánlatokat kap tőlünk a DAF és a TRP programban lévő alkatrészekre. Azonban nem ez az egyetlen előny, amit a MAX kártya nyújt!



289.000 Ft értékű kedvezmény a MAX kártyával\*.



Aktiválja MAX kártyáját még ma, s használja ki az alábbiakban részletezett kedvezményeket.

[www.paccarparts.hu/maxcard](http://www.paccarparts.hu/maxcard)

<b>DAF Genuine lépcső</b>  <b>6.875 Ft</b>		<b>6 db TRP ablaktörlőlapát</b>  <b>4.125 Ft</b>		<b>DAF eredeti XF105 díszrács vagy tetőrúd</b>  <b>27.500 Ft</b>			
<b>DAF Genuine Nyiszló-kerec</b>  <b>6.875 Ft</b>	<b>DAF Genuine hűtőrács</b>  <b>13.750 Ft</b>	<b>Snooper navigációs készülék</b>  <b>6.875 Ft</b>	<b>DAF Genuine légkondicionáló kompresszor</b>  <b>27.500 Ft</b>	<b>DAF Genuine ablak-legyerő</b>  <b>6.875 Ft</b>	<b>DAF miniatűr járműmodell CF85 FT tartálykocsi</b>  <b>2.750 Ft</b>	<b>DAF Genuine hűtő</b>  <b>11.000 Ft</b>	<b>DAF Genuine tengelykapcsoló-készlet</b>  <b>27.500 Ft</b>
<b>DAF Genuine gumiszőnyeg</b>  <b>6.875 Ft</b>	<b>MirCool Compact légkondicionáló berendezés</b>  <b>27.500 Ft</b>	<b>DAF Genuine vészvilágító</b>  <b>13.750 Ft</b>	<b>Hűtő lámpa LC7</b>  <b>4.125 Ft</b>	<b>DAF Genuine üléscsapat</b>  <b>41.250 Ft</b>	<b>DAF Genuine lámpahúzó</b>  <b>6.875 Ft</b>	<b>TRP Hővezető</b>  <b>1.375 Ft</b>	<b>DAF Genuine napellenző (betölt)</b>  <b>1.375 Ft</b>
<b>TRP Megrugó</b>  <b>4.125 Ft</b>	<b>DAF Genuine légszűrő</b>  <b>2.750 Ft</b>	<b>DAF Genuine kipufogódob</b>  <b>13.750 Ft</b>	<b>DAF Genuine Nyiszló XF/C/F</b>  <b>6.875 Ft</b>	<b>DAF Genuine Combilight vedőburkolat</b>  <b>2.750 Ft</b>	<b>DAF Genuine sárvédő</b>  <b>6.875 Ft</b>	<b>DAF Genuine sárhárts</b>  <b>13.750 Ft</b>	<b>DAF Genuine Bluetooth-töltő</b>  <b>11.000 Ft</b>

\*Az alábbiakban feltüntetett kuponok 2015. 02.31-ig érvényesek.

# Gratulálunk!

## PACCAR Inc

KENWORTH

DAF

Peterbilt

## Kiemelkedő teljesítmény 104 éve Folyamatos nyereség 71 éve



PACCAR Financial  
szolgáltatások



DAF kamionok – rekordméretű  
piaci részesedés



Vezető szerep a technológiai  
információ területén



Új PACCAR MX motor



Dízel/Elektromos  
hibrid járművek



13 alkatrészelosztó központ

## 2009. évi teljesítmények

Rekordnagyságú saját tőke – 5,1 milliárd USD  
112 millió USD adózott eredmény, 8,1 milliárd USD árbevétel  
Világviszonylatban 61 000 darab eladott gépjármű  
PACCAR Financial szolgáltatások – 8,4 milliárd USD-értékű eszköz  
PACCAR Parts – 1,9 milliárd USD értékesítési árbevétel, 10,9 millió szállítást  
Kiemelkedő szerep a környezetvédelemben – Hibrid és alternatív üzemanyaggal  
működő járművek, ISO 14001  
Vezető szerep a gyártásban, a vevőelégedettségben – J. D. Power and Associates  
A DAF CF85 a 2009-ben az Év Kamionja az Egyesült Királyságban  
S&P AA-s hitelminősítés 20 évre

**Köszönetet mondunk dolgozóinknak,  
márkakereskedőinknek, vevőinknek és szállítóinknak.**

A PACCAR globális vezető szerepet tölt be a termelészűkök és a pénzügyi szolgáltatások piacán,  
fejlesztve a korszerű szállítási megoldásokat már 1905 óta.

[www.paccar.com](http://www.paccar.com)

PACCAR WORLD



## PACCAR bejelentette: növelte első negyedéves bevételét és hozamát

A PACCAR nyilvánosságra hozta, hogy 2010 első negyedévében növelte bevételét és netto jövedelmét. 2010 első negyedévében 68,3 millió dollár bevételt könyvelt el, míg az előző év ugyanezen időszakában ez az összeg 26,3 millió dollár volt. A negyedéves eladásból és pénzügyi szolgáltatásból 2,23 milliárd bevétele származott, míg ugyanezen az időszakra vonatkozóan 2009-ben ez 1,99 milliárd dollárt jelentett.

„A PACCAR eredményei az Észak-Amerikában a nehézkategóriájú haszongépjárművek eladásából származó haszonnak, és a világszintre elért pénzügyi szolgáltatásokból, illetve az alkatrész-értékesítésből származó nyereségnek köszönhető.” – jelentette ki az elnök-vezérigazgató Mark C. Pigott. „A PACCAR eredményei figyelemreméltóak a jövedelmezőség, a részvényhozam és a termékfejlesztés területén, még egy ilyen nagyon bonyolult globális autópárhazban is.”

„A PACCAR erős mérlege és pozitív cash flow-ja lehetővé teszi, hogy folyamatos fejlesztésekkel növeljük a működési hatékonyságot, és új termékeket fejlesszünk ki, mint például a PACCAR MX dízelmotort, vagy a számos új kamionmodellt. Ezek a befektetések hozzájárulnak a vállalat hosszú távú növekedéséhez.” – állapítja meg Pigott.



## PACCAR MX motor a Kenworthnek és Peterbiltnek

A PACCAR bejelentette, hogy a Kenworth és Peterbilt kamionok idén nyártól PACCAR MX motorral futnak. A PACCAR MX motor az iparban tanúsított kiemelkedő teljesítményre, megbízhatóságra és üzemanyag hatékonyságra lett tervezve, minden Kenworth és Peterbilt vásárló számára. „A PACCAR 50 éves motorfejlesztési és gyártási tapasztalata mára a világ egyik vezető dízelmotor gyártójává tette a vállalatot.” – mondja Jim Cardillo, a PACCAR elnöke.



PACCAR MX motor található a Kenworth és Peterbilt kamionokban,  
380-tól 485 lóerő teljesítményig, 2400 Nm nyomatékkal.

„Több mint 125 000 PACCAR MX motor működik világszerte a DAF autópárhazban.” – teszi hozzá Cardillo. „A PACCAR motor megfelel az Amerikai Környezetvédelmi Hivatal 2010-es kibocsátási előírásainak, és 50 millió tesztmértéklet futott zord körülmények között Észak-Amerikában. A PACCAR szívesen alkalmazza a jól bevált, piacvezető motort a Kenworth és Peterbilt kamionokban.”



## Peterbilt bemutatja a Model 587-et

A Peterbilt a Közép-amerikai Kamionkiállításán mutatta be az új Model 587-et, ami új alapokra helyezi az üzemanyag-fogyasztást, a technológiát és a megbízhatóságot a nehézgépjármű-iparban.

A Model 587 az új PACCAR MX motorral lett felszerelve, amely megfelel az EPA 10 szigorú kibocsátási előírásainak. Továbbá az autó elnyerte az EPA SmartWay bizonyítványát, ami elismeri a Peterbilt mérnökeinek arra tett erőfeszítését, hogy elérjék a lehető legkisebb üzemanyag-fogyasztást, és a lehető legkisebbre csökkentsék a károsanyag-kibocsátást. „Az új Model 587 előnye az üzemanyag-megtakarítás és az alacsony üvegházhatás: NO<sub>x</sub>, korom és egyéb légkárosító elemek alacsony kibocsátása” – magyarázza Bill Jackson, a Peterbilt ügyvezetője és a PACCAR alelnöke.

DAF kamionok világszerte:

# Egy hatékony megoldás minden feladatra

**Minden szállítási alkalmazásnak megvan a saját speciális követelménye. Éppen ezért, minden DAF kamion egyedi darab, amely az ügyfél elvárásai szerint, a kabin, az alváz és a tengely széles kínálata alapján lett kialakítva. A világ bármely részéről a vevők a DAF mellett voksolnak.**



Az Aeropower a villanyoszlopokhoz rögzített elektromos vezetékek fenntartására specializálódott. Helikoptereket alkalmaznak a kisebb javítási feladatok elvégzésére és a vezetékek tisztítására. Azért, hogy hatékonyan dolgozhassanak az egészen távoli és elzárt területeken is, egy hordozható, összecukható helikopter-leszállót hoztak létre a kettőshajtású négytengelyes CF85 alvázán. A felépítmény oldalai összecukukhatók, így a helikopter számára egy külön hely alakítható ki, és alatta víz és üzemanyag tárolható. „Mindent másként szemlélünk, amióta a DAF-ot választottuk” – mondja Roy Comonos, az Aeropower igazgatója. „Nagy hatást gyakorolnak ránk a DAF technológiai erősségei.”



Az Északnyugat-Angliában székelő Thumbs Up vállalat a háztartási áruk és a kert műanyagok széles árukínálatát teríti a Bury-ben található gyárából az angol és az európai áruházakba. A termékek szállításához 44 tonna ösztömegű DAF XF105.510 6x2 alváz, utánfutós teherautót használnak. A Thumbs Up a gépjárművezető számára kialakított komfort, a több mint 1000 liter üzemanyag felvételére alkalmas tank, és a márkakereskedővel kialakított kiváló kapcsolat miatt döntött a DAF mellett.



Ezt a lengyel DAF CF85.410 8x2 kocsit tej begyűjtésére alkalmas tartálykocsiként használják. A kamion a négy rekessze osztott tartályában 20 000 liter tejet képes elszállítani. Jerzy Laguna, a tulajdonos lelkes a járművet illetően: „A fenntartási költségek kiemelkedően alacsonyak, és köszönhetően a jármű nagyon alacsony ösztömegének, egészen magas rakománytömeggel tudunk kalkulálni. A sofőrünk véleménye szerint ez a legkényelmesebb kocsi, amit valaha is vezetett. A jó kialakítás elengedhetetlen, ha az ember naponta 14 órát vezet, és több százszor száll ki és be az autóbába. A megrendelőim szintén elégedettek – a duplán kormányzott tengelynek köszönhetően a DAF-jármű könnyen kormányozhatóvá válik, így igazán egyszerű a használata a telephelyen.”



A ROVA-Mix vállalat hét területről szállítja a betont felhasználói számára. A cég 1991 óta üzemeltet DAF kamionokat. A harminc kocsiból álló flottájából 19 jármű DAF: betonkeverők 6x4 és 8x4 alvázra építve. Ezek közül az egyik kilométer-számlálója már a 3 000 000 megtett kilométernél jár. A 2010-es évben további 5 DAF-gépjármű megvételét tervezi a cég. A megbízhatóság, a gépjárművezető számára kialakított komfort, és a márkakereskedő által kínált szervizszolgáltatások voltak azok a tényezők, amelyek miatt a ROVA-Mix a munkavégzéséhez a DAF járműveit választotta.



Ez a szembetűnő DAF FAN XF105.460 6.2 Ecocombi a Tholu B.V. tulajdona, mellyel nagy terjedelmű konténerek közbelső fuvarozását (IBS) és hengerek szállítását végzik. Kormányzott hátsó utánfutótengelyének köszönhetően kiválóan irányítható az utakon. A 25,25 méter hosszú szerelvény 84 IBS vagy 480 hengert képes elszállítani. Összehasonlításként, egy szokásos nyerges vontató/pótkocsis kombináció 56 IBS vagy 320 henger elszállítására alkalmas. Az LHV-megoldás 166,5 m<sup>3</sup> űrtartalmat jelent egy kéttengelyes utánfutó és egy háromtengelyes pótkocsi igénybevételével.



A Braspenning családi vállalkozás a betonburkolat terítésre specializálódott. A DAF XF105.460 8x2, amelyet a képen is láthatunk, az alapanyagokat szállítja az építkezés helyére. Ennek a négytengelyes járműnek az a különlegessége, hogy két, emelhető tengelyre lett kialakítva. Ez képessé teszi arra, hogy amikor nincsen teljesen leterítelve, akkor így használják, mint egy 6x2 vagy 4x2 alvázú kocsit. Mindennek hatalmas előnye a szűk fordulási kör, a jó üzemanyag felhasználás, és a gumik mérsékeltebb kopása és elhasználódása. Belgiumban a megengedett maximális gépjármű ösztömeg 32 tonna.



A korábban hivatásos angol focitréner Paul Ince szeretett volna egy kamiont, hogy Rila lánya díjugrató lovat szállítani tudják a versenyekre. A választás erre az elégszen DAF FA LF45.160-ra esett, amelynek a felépítménye a vevő igényei szerint készült, és 3 fő szállítására alkalmas, továbbá oly módon bútorozták be, mint a lakóautókat. A könnyű vezethetőség, a kényelem és a praktikus felépítmény meghatározó tényezői voltak választásuknak.



Bordeaux városa nemrég három LF45.160 EEV járművet állított használatba. A billenőplattával és daruval kiegészített járművet városi feladatok ellátására vették. Mivel a járműveket gyakran a beépített területeken belől használják, ezért Bordeaux város DAF LF járműveket választott, azok EEV-normával működő motorjal, az alacsony károsanyag-kibocsátás, a jó manőverezhetőség és a kényelem miatt. A jármű alacsony ösztömege is fontos szempont volt a döntés meghozatalakor.



Az izraeli Zemach Kft. lábasjóság és baromfitakarmány szállítványozásával foglalkozik. A cég 47 saját tulajdonában lévő farmmal tartja a kapcsolatot, amelyek a Bét-Seán völgyében és a Golán-fennsíkron fekszenek. A Zemach flottája főleg négytengelyes járművekből tevődik össze, amelyekből az egyik a képen látható DAF CF85. Izraelben a megengedett ösztömeg maximuma, mint ennek a kamionnak is, 32 tonna. Mivel a kamionnak a legtöbbször közvetlen úton kell haladnia, ezért kettőshajtású íkertengelyt választottak hozzá.



Marokkóban a DAF-gépjárművet olyan ásványanyag-kifejtésnél használják, amelyből később foszfort nyernek ki. Ezek a helyszínek extrém követelményeket támasztanak a kamionokkal szemben – a nehéz terep és a por mindennapos tényező. Éppen ezért választott nemrég a marokkói SRT négy 8x4 CF85 DAF-járművet.



A Brown&Son (újrahasznosítás) vállalat egy brit családi vállalkozás, amely fém- és hulladék újrahasznosítással foglalkozik. Az évek során a DAF-ról szerzett tapasztalataik és a kiváló márkakereskedői kapcsolat eredményeképpen beszerztek egy igazán meggyőző DAF CF85.410 8x4 billenőplátós gépjárművet. „Fantasztikusan jó az alkalmazhatósága, és az üzemeltetési költsége igazán alacsony.” – meséli Brown.



Ahhoz, hogy eltávolítsa az utakról az olajszenyvedéseket, a Support Clean B. V. cég DAF CF85 járműveit veti be. A nagyon nyitott szerkezetű (ZOAB) aszfaltból készült útburkolat tisztítása gyakran komoly nehézségbe ütközik, pont levegős struktúrája miatt. A ZOAB tisztító megalkotásakor egy kormányzott hátsó tengelyes utánfutó mellett tették le a voksukat. Ez megakadályozza a túlzott tengelyterhelést, és jobb manőverezhetőséget eredményez akár egy szűk fordulási körrel. „A jármű képes egy négy méter széles útszakasz felületének a megtisztítására. 15 000 liter tiszta vizünk van a tartályban, amelyet 250 bar nyomással spriccelünk az út felületére.” – mondja Carel de Jong, a Support Clean alkalmazottja.



Varsóban és Mokotówban a helyi rendőri erők mozgó rendőrségi állomásokat használnak, amelyeket DAF LF45 alvázra építettek fel. Ezeket nagyszabású rendezvényeknél és különleges alkalmakkor használik. Az állomások parancsnoki központként, illetve a rendőrségi tisztek operációs bázisaként szolgálnak. Kiváló lehetőséget és helyet biztosítanak interjúk készítéséhez, nyilatkozatok felvételére, és ezenkívül felvilágosító kampányok idején állítják munkába.



Öt évvel ezelőtt az élelmiszer-nagykereskedéssel foglalkozó Foodinvest járműflottája különféle márkákból állt. Azóta a cég egyetlen márkára váltott: DAF-ra. A Foodinvestnek több mint 25 darab CF75-ös járműve van, amelyek között egyaránt megtalálhatók a 4x2 és 6x2 modellek is, amelyek egy kifejezetten magas nettó teherbírásra lettek kiválasztva. „Fő kritériumaink, amelyek alapján a kamionokat kiválasztottuk, a következők voltak: a környezetvédelem, a biztonság, és a járművek maximális alkalmazhatósága” – említi Olivier Swolfs, a Foodinvest ügyvezető igazgatója. „A CF típus megfelel minden elvárásunknak.”



A hulladékhasznosítással foglalkozó Motor FR cég nemrég állított munkába egy DAF FAT CF85.460 6x4 járművet. A kamion, amely 9 tonnás első és 26 tonnás kettőshajtású Ikarotengellyel rendelkezik, hulladékszállításra használják. A DAF egy hidraulikus daruval és – kérésükre – egy emelőfülkével is ellátta a kocsit. Motor FR cégnek hét különböző járműve van, amelyek közül néhány LF típus. Ezeket többnyire személygépkocsi-mentésre használják. „Azért döntöttünk a CF85 mellett, mert nagyon pozitív tapasztalataink voltak az LF használatakor, és a márkakereskedővel kialakított kapcsolatunk is megerősített minket ebben.” – mondja Juan M. Sanudo, a Motor FR menedzsere.



Alacsony üzemeltetési költségek, jó ár/teljesítmény arány és a 30 éven átvéló kiváló márkakereskedői kapcsolat voltak azok az okok, amelyek miatt a svájci F. Murpf AG vállalat mindig is DAF-járműveket alkalmazott 95 darabos flottájában. Az F. Murpf AG élelmiszeripari termékek raktározásával, logisztikájával és szállítmányozásával foglalkozik mind a hazai, mind a nemzetközi piacon. A DAF LF55.280 merevtengelyes alvázára hűtőtestet, hűtőszelvényét és emelőhátfalat illesztettek.

Európa leggyakoribb expressz távolsági járata

# Az 'Oxford Tube'



**Kérdés: Ez egy távolsági busz? Ez egy busz? Ez egy vonat?**

**Válasz: Ez egy szuper kényelmes luxus távolsági buszjárat, amely Oxford és London között mint egy intercity működik, kiváltva a vonathasználatot.**

Ez volt az elképzelés, amikor 1987-ben a Stagecoach anyavállalat útjára bocsátotta az Oxford Tube-t. Az elképzelés egy gyors flotta növekedéssel és növekvő partnerszámmal valósult meg. Az elmúlt nyáron 9 millió font befektetéssel a piacon kiemelkedő fejlődést ért el a Stagecoach: 26 darab DAF Van Hool Astromega emeletes buszt vásárolt, amelyeket extra kényelmi felszerelésekkel, mint Wi-Fi, GPS, CCTV, láttak el. Az Oxford Tube 24 órás szolgáltatást nyújt az év minden napján. A távolsági buszok Oxford és London között csúcsidőben 10 percnként indulnak.



Az új „zöldbuszokat” a DAF EEV (fokozottan környezetkímélő járművek) 460 LE motorokkal szerelték fel, amelyeknek a károsanyag-kibocsátása alacsonyabb, mint az Euro5-tel szemben támasztott követelmények. Egy SCR (szelektív katalizátoros redukció) rendszer feleslegessé teszi a részecskeszűrő alkalmazását, csökkenti a káros NO<sub>x</sub>-kibocsátást, mindezt hatékonyabb működés, kisebb üzemanyag-felhasználás és alacsonyabb üzemeltetési költségek mellett. A passzív részecskeszűrővel ellátott motorral annyira környezetkímélő módon üzemelnek, mintha gázüzemű motorról lenne szó. Az utasok a buszon e-mailt küldhetnek, és a Wi-Fi rendszernek köszönhetően az internet használata is lehetséges. A 14,2 méteres, 87 üléses jármű, amelynek két lépcsője, több mellékhelyisége van, kiemelt szolgáltatásokkal biztosítja az utazók kényelmét: légkondicionáló, állítható széktámlák, tágas üléstér, biztonsági öv, a laptop és a mobiltelefon számára csatlakozási lehetőség, GPS-kapcsolat és CCTV áll rendelkezésre.

Martin Sutton, a Stagecoach marketingigazgatója szerint: „Ezek az új távolsági buszok, amelyek képesek kerekesszékek fogadására is, az európai utakon futó buszok közül a legtisztábbak és a legzöldebbek.” „Az Oxford Tube flotta évente 3,4 millió mérföldet tesz meg. Arra törekszünk, hogy utasaink továbbra is megtapasztalhassák, mit jelent egy magas színvonalú, kellemes és „zöld” utazásban részt venni. Ez a harmadik teljes flottacsere az Oxford Tube 10 éves pályafutása során, és Európa első számú expressz távolsági busz szolgáltatásába való befektetést egy hosszú távú elképzeltséggé tartjuk számon.” Az Oxford Tube flotta minden héten, mondhatni háromszor körbeutazza a Földet, és napi több mint 6000 utas szállítását vállalja. Az Oxford Tube tízpercenként indít járatot Oxford és London között, amely megáll Lewknor, Hillingdon, Shepherds Bush, Notting Hill, Marble Arch és Victoria állomásokon. Az utasok jegyet válthatnak az interneten egy irányba vagy retúr, de akár biletet is vásárolhatnak, és ezen a csatornán keresztül informálódhatnak a menetrendről, illetve a szolgáltatásokról. Az Oxford Tube a kora reggeli utasok számára a friss napilapok széles választékát kínálja.

# Alcoa Dura-Bright® Wheels



**KIVÁLÓ MEGJELÉNÉS**  
**Könnyű karbantartás**

[www.alcoawheels.com](http://www.alcoawheels.com)

Alcoa Wheel Products Europe  
Tel. +32 11 458 460  
info.wheels@alcoa.com



**Magyar Dániel, a CLCCR elnöke**

## „Az LHV-k továbbra is napirenden maradnak”



**Magyar Dániel, a Felépítmény- és Pótkocsigyártók Bizottságának (CLCCR) és a felépítmény- és pótkocsigyártók európai érdekeltségi csoportjának elnöke: „Nincs mindenki tudatában annak, hogy egy olyan kamionnal, aminek nincs felépítménye vagy pótkocsija, nem lehet pénzt keresni.”**

„A CLCCR több mint 1000 európai felépítménygyártó és 50, városibusz- és távolságibusz-felépítménygyártó érdekeit képviseli” – mondja Magyar Dániel, aki a mindennapi életben a G. Magyar elnevezésű piacvezető tartálytest-, pótkocsi-, nyergespótkocsi- és vagon-felépítménygyártó cég igazgatója. „Szövetségünk tagjai együttesen több mint 100 000 alkalmazottal, és több mint 20 milliárd eurós éves forgalommal rendelkeznek.

Az EU-ban bejegyzett pótkocsik mintegy háromnegyedét a CLCCR partnerei építik. Nagyobb figyelmet szeretnének erre összpontosítani – végül is ez egy fontos terület. Ezenfelül kiemelten dolgozunk arculatunk kialakításán – egy kamion csak úgy tud pénzt hozni, ha rendelkezik felépítménnyel vagy pótkocsival. Felépítmény nélkül egyetlen szállító sem tudna például a kiskereskedéseknek vagy az iparnak szállítani.”



**Magyar Dániel: „A kamiongyártó cégek végtelen kombinációjú alvázínáttal rendelkeznek, és a mi iparágunknak kell az ehhez szükséges felépítményeket kifejleszteni és legyártani, a tömeggyártásban készült termékektől a nagyon speciális egyedi darabokig.”**

### **Partnerkapcsolatok**

Természetesen szoros kapcsolat jött létre a CLCCR tagjai és a haszongépjármű-ipar között. „Nem tudunk egymás nélkül létezni” – folytatja Magyar úr. „Az egyik útkártyánk az információcsere és a műszaki specifikáció. A kamiongyártó cégek végtelen kombinációjú alvázínáttal rendelkeznek, és a mi iparágunknak kell az ehhez szükséges felépítményeket kifejleszteni és legyártani, a tömeggyártásban készült termékektől a nagyon speciális egyedi darabokig. Az információcsere egy általánosan elfogadott rendszere mindkét iparágban jelentősen javítaná a hatékonyságot. Keményen dolgozunk azon, hogy az ISO-rendszert általánosítsuk – ez néhány éven belül elkészül.”

### **További fejlesztések**

Melyek a legfontosabb irányzatok a felépítménygyártás iparágában? „Egyrészt, hogy számos szállítási területen a rakomány optimalizálását könnyűtétek – mint például az alumínium – használatával érhetjük el.” – válaszolja Magyar úr. „Másfelől a vevők szeretnék, ha járművéket a lehető legrövidebb időn belül használatba vehetnék. Ezért olyan fontos számunkra, hogy további lépéseket tegyünk a tehergépjármű-ipar irányában az információáramlás meggyorsítása érdekében. Egy távlati elképzelés szerint az EcoCombi lenne az egyik legfontosabb irányvonal a területünkön. Ami minket illet, mi ezt napirenden tartjuk. A különböző európai országok terepein, és a hosszú járműekkel Svédországban végzett próbatatokon a kezdeti eredmények magukért beszélnek: kamion/pótkocsi kombináció esetében, amely hossza eléri a 25,25 métert, a minden szállított tonna után számított üzemanyag-megtakarítás mértéke 15% és 30% között mozgott. A teszt azt is megmutatta, hogy semmilyen, a forgalmi biztonságot veszélyeztető negatív hatástól nem kell tartanunk. A még hatékonyabb országúti szállítás szempontjából – kevesebb közlekedési dugó, kisebb üzemanyag-felhasználás és alacsonyabb szén-dioxid-kibocsátás – Európában hosszú távú együttműködésre lenne szükség, amely ténylegesen és kevésbé elméleti szinten működne. Mi továbbra is szem előtt tartjuk ennek fontosságát.”

**Az EcoCombi az egyik legfontosabb irányvonal a felépítmény- és pótkocsigyártó iparágban.**

# „Mi sokkal többet teszünk, mint ami jogilag elvárható lenne”



**Az északolasz városban, Varesében székelő ECONORD jól ismert a hulladékszállítás területén. A tizenhárom telephellyel és 900 alkalmazottal rendelkező cég kiemelkedő szolgáltatást nyújt Varese, Como, Milánó és Lecco városaiiban – mintegy 250 település 1,2 millió lakosa számára. A nyári hónapokban akár 1,5 millió főre emelkedhet az itt-tartózkodók száma. Az ECONORD azonban sokkal többet tesz a kommunális hulladékok begyűjtésénél.**

„Mi a teljes hulladékálcáncon tevékenykedünk.” – magyarázza Chiara Milanese, a cég beszerzési igazgatója, a tulajdonos lánya. „Például építünk és üzemeltetünk állomásokot a szelektív hulladékgyűjtés, illetve feldolgozóberendezéseket a városi, speciális és veszélyes hulladékok számára. Ezenfelül tevékenyek vagyunk az energia-visszanyerés és a tájrehabilitáció területén is. Végül is a hulladék az alapanyaggyártás és az energiatermelés területén sok mindennek alapjául szolgálhat. Meg kell akadályozzuk, hogy minden szemétté váljon. A fenntarthatóság a mi hitvallásunk.”

Azt, hogy az ECONORD számára ezek nem üres szavak, példázza a Mozzate területén, Comóban kialakított korábbi hulladéklerakó.

„Ezt nem használják már” – magyarázza Chiara Milanese. „Visszaintegráljuk a területet a tájba, a területre jellemző vegetáció telepítésével. A cég által felvállalt felelősség gyakran sokkal messzebb terjed, mint ami jogilag elvárható.”

## Bemosódás

Miután egy hulladéklerakó megszüntetésre kerül, évtizedekig figyelik. „Folyadék gyűlik össze a hulladéklerakó terület alján.” – magyarázza Milanese. „Ez az a folyadék, ami a hulladék nyirkosságából és az üledékből származik. Hogy megakadályozzuk a bemosódását a talajba, egy csőrendszerbe vezetjük, amely egy medencéhez, illetve egy tározóhoz irányítja a folyadékot. Gorla Maggiorében található lerakótelepünkön egy előkeze-

**Az az egyszerűség, amivel a felépítmény csatlakoztatható, szintén fontos szerepet játszik abban, hogy a DAF-ot választottuk. A teljesen lapos alváz és az extra kiegészítők számára biztosított hely megkönnyíti a felépítményépítők számára a munkát.**



**Chiara Milanese: „A hulladék az alapanyaggyártás és az energiatermelés területén sok mindennek alapjául szolgálhat. Meg kell akadályoznunk, hogy minden szemétté váljon. A fenntarthatóság a mi hitvallásunk.”**



lő állomást létesítettünk ennek a fogadására. A hozzáadott oxigén és baktérium tovább csökkenti a környezetre gyakorolt hatást, így kevesebb bűzt kell elviselnünk. A folyadékot kamionok szállítják a végállomásra, ahol biológiai lebontásra kerül.”

## Biogáz

Egy másik fontos oka a hulladéklerakó-helyek állandó megfigyelésének, a biogáz keletkezése. „A hulladéktelepeken akár évtizedeken keresztül is keletkezhet biogáz.” – mondja Chiara Milanese. „A komposztált hulladék okozza ennek a gáznak a kialakulását, mely 50% metánból és 45% szén-dioxidból áll. A lebomlás ideje alatt minden 1 tonna városi hulladék akár 300 m<sup>3</sup> biogázt termel, amiből 66 m<sup>3</sup> metán vonható ki. Ez mintegy 500 000 kcal-nak felel meg. A gyűjtés ezért rendkívül hasznos. Csökkenti a környezet-szennyezést, és értékes energiaforrásként szolgál. Az ENEL S.p.A. energiaaccéggal közösen kifejlesztettünk egy kombinált fűtési- és energiaszolgáltató állomást, amely villamos energiát termel az áramhálózat számára.”

## Flotta

Természetesen a logisztika fontos szerepet játszik egy olyan cég életében, mint az ECONORD. A vállalatnak ezért egy nagyszá-

**Az ECONORD-flottában kettőshajtású járművek is találhatóak, amelyek például nehéz rakományú konténerek szállítására használnak, de a cég 8x4 alvázú CF-járműveket is alkalmaz.**

Fotók: Artstül Dream

mú kamionflottára van szüksége, amelyben jelentős szerepet tölt be a DAF-járműszeglet. A háztartási hulladék összegyűjtéséhez az észak-olaszországi hulladékfeldolgozó telep alkalmazottai a maximális manőverező-képesség érdekében utánfutóval felszerelt, kormányzott 6x2 DAF-járműveket használnak. Továbbá a flottában kettőshajtású járművek is megtalálhatóak, amelyeket például nagy tömegű rakományok szállítására használnak, gyakran nehéz terepen.

„Az első DAF-járművünket 2004-ben szereztük be.” – meséli Chiara Milanese. „Az elmúlt évben már több mint 20 járműből állt a flottánk. Annyira elégedettek vagyunk, hogy ebben az évben további 24 darab DAF teherautót rendelünk. Ebből 8 darab LF típus, a többi a CF kategóriából kerül ki. Miért választottuk a DAF-ot? Mindenekelőtt megbízhatóság miatt. Mindezen évek során, soha nem volt gondunk a DAF-kocsikkal, beleért-

ve a nehéz körülményeket, amelyekben helyt kellett állniuk. A teljesítményük kiváló, az üzemanyag-felhasználásuk nagyon kedvező. Természetesen ezek Euro5-ös járművek – ezzel tartozunk megrendelőinknek. A gépjárművezetők nagyra értékelik a kényelmet és a kamionok kiváló vezethetőségét. Az az egyszerűség, amivel a felépítmény csatlakoztatható, szintén fontos szerepet játszik abban, hogy a DAF-ot választottuk. A teljesen sík alváz és az extra kiegészítők számára biztosított hely megkönnyíti a felépítménygyártók számára a munkát.

És ne feledkezzünk el a márkakereskedővel kialakított kapcsolatról sem! A mi járműveink semmi esetre sem nevezhetőek alapdaraboknak, és a márkakereskedőnk kitűnően kezeli a járművek specifikusságából eredő igényeinket és kívánságainkat. Testreszabott termékek, pont ahogyan mi is ajánljuk megrendelőinknek.”

# „A parkoló kamion egy veszélyben levő kamion”



Minden kamiont dupla kapus zsilipen engednek át, és a sofőr beléptét kap.

hasonló magánvállalkozás a hollandiai Alblasserdamban” – mondja Barten. „Ugyan valami elkezdődött, de ez még csak egy csepp a tengerben, hiszen a Nemzetközi Közúti Árufuvarozási Egyesület (IRU) 1200 hasonló parkolót tart szükségesnek”. Barten szerint a késlekedésnek két oka van. „8,2 milliárd dollár hatalmas összegnek tűnik, de ezt el kell osztani 2 millió európai kamionnal.” Barten szerint ez magyarázza a résztvevőknél tapasztalt, és általa csak „a meglehetősen szikozófrén hozzáállásnak” nevezett viselkedést. „Ha csökkenteni akarjuk a kárt, az pénzbe kerül. És innentől kezdve mindenki a másikra néz. A szállítók egyből azt mondják, hogy ezért a biztosítókna kell fizetniük. Ők már sokat tettek a bűnmegelőzésért, ami persze segít, de másrésztől, ahogy a bűnözés is növekszik, a biztosítási díjakat is folyamatosan emelik. A sofőr joggal néz a munkaadójára, akinek biztosítani kell a jó munkakörülményeket, a fuvarszervező pedig úgy gondolja, elég adót fizetett, ezért a kormánytól vár segítséget, ami mellel a vezetés alatti pihenőidő bevezetéséért felelős. A kormány viszont a helyi politikai akaratától függ, aminek a szállítmányozás nem elég „ütős” ahhoz, hogy választást lehessen nyerni vele.”

**A szállítás során elkövetett bűncselekmények évente 8,2 milliárd dollár kárt okoznak Európában. Ez elég ok arra, hogy konkrét cselekvési programot dolgozzunk ki ellene. Például több biztonságos kamionparkoló kellene. Sajnos ezek kiépítése lassan halad.**

A rakománylopás nem új keletű dolog, és számuk minden évben növekszik. Szerencsére az utóbbi években az áru és a vezető biztonsága lett a legfontosabb cél világszerte. Mindez az őrzött pihenők és éjszakai parkolók kialakításával kezdődött. Összességében a legtöbb bűncselekmény álló kamionok esetében fordul elő. „A parkoló kamion egy veszélyben levő kamion.” Ezért megfelelően ellenőrzött kamionparkolót kell biztosítani a sofőröknek az alvashoz és a pihenéshez. Sajnos, több négyzetméterre tehető a kutatási és kimutatási anyagok mennyisége, de az éjszakai parkolók kialakítására tett erőfeszítések lassan jutnak érvényre... de van remény.



„A fuvarszervező úgy gondolja, elég adót fizet, ezért a kormánytól vár segítséget, ami mellel a vezetés alatti pihenőidő bevezetéséért felelős. A kormány viszont a helyi politikai akaratától függ, aminek a szállítmányozás nem elég „ütős” ahhoz, hogy választást lehessen nyerni vele.”

## Lassan

Ton Barten, a három legújabb európai kamionparkoló egyikének, a Calais-i All4Trucks-nak a vezetője. „Hasonló sofőrvédelemmel működő kísérleti parkoló létesült a franciaországi Valenciennes-ben, és egy másik

## Calais

Különleges körülményeknek köszönhető, hogy az All4Trucks kamionparkoló meg tudta vetni a lábát Calais-ban – mondja Barten. „Calais az ugródeszka Angliába, és évente hárommillió kamion dübörög át a központján. Anglia rengeteg bevándorlót vonz, az angolok pedig szívesen járnak napi szinten bevásárolni Calais-ba. Ehhez azonban nem volt kiépített infrastruktúra. Ez annyi kellemetlenséget okozott, hogy a helyi hatóság intézkedéseket hozott. Calais szerette volna a kamionközlekedést a városon kívülre helyezni. Ennek az előírásnak felel meg, amit az All4Trucks nyújt.”

## Biztonság

Az All4Trucks egy 8 hektáros területen helyezkedik el, ahol tv-vel és internettel felszerelt étterem működik, mellékhelyiségek és mosoda is található. „Jól őrzött helyen vagyunk.” – meséli Barten. „Dupla kerítésel vagyunk körülvéve, és a belső kerítésbe éjszakára áramot vezetünk. Van videó megfigyelőrendszerünk, közvetlen vonalunk a rendőrségre és három, kutyas csapatunk. De a legnagyobb akadály a kapunál áll. Minden beérkező kamionnak egy biztonsági zsilipen kell áthaladni. Felírjuk a regisztrációs számát, és a sofőr kap egy vonalkódos beléptőt. Ez nemcsak azt akadályozza meg, hogy a kint parkoló autók vezetői bejárjanak fürdeni, de idegenek sem jönnék be, és a járműveket sem viszik el. És ez működik! Jelenleg hetente 2000 kamion parkol itt anélkül, hogy bármit is ellopának.”

## A jövő

Ez lenne a jövő? A sofőrök az egyik „biztonságos paradicsomból” vezetnének a másikba? Ton Barten meggyőződése szerint igen. „Sok szállítmányozóknak példát mutattunk ahhoz képest, amit Európa más részein tapasztaltak. Egyszer majd létrejön egy Európán keresztülfutó hasonló típusú parkolólánc, de ez egy viszonylag lassú folyamat. Részben a biztonságos kamionparkolók elismeréséről folyó tárgyalások miatt, másrésztől a szállítmányozási szektor és a hivatalos munkacsoportok jelentős véleménykülönbségei miatt. Jól példázta ezt a brüsszeli tervezet, amely szerint minden kamionsofőrnek az interneten előre regisztrálnia kell magát, ha egy meghatározott kamionparkolóban meg akar állni. Mit is mondhatnék erre?”



Három biztonsági csapat kutyákkal őrzi a területet.



A dupla kerítés, melyből a belsőbe éjszaka áramot vezetnek, megvédi a váratlan vendégektől.

## DAF éjszakai zár

A DAF az első kamiongyártó, amely éjszakai zárral szerelte fel a fülke ajtaját, hogy megvédje a sofőrt a fülkébe való betöréstől és rablástól. Minden DAF XF105 típusba könnyen és gyorsan beszerelhető. A zárat a fülke oldalsó falában helyezik el, amelyből egy illeszkedő acélcsapot tolnak az ajtón lévő kartámaszba. A szükséges merevítéseket már a gyárban szerelik be. Ha a DAF éjszakai zár reteszelt állapotban van, még feszítővassal sem lehet az ajtót kinyitni.



# „A DAF fantasztikus”



Steffen Richter és felesége Steffi Vierter foglalkoznak a feladatok megszervezésével és lebonyolításával.



**A Richter Triga cég bontási feladatokat végez, amelyek nehéz körülmények között is helytálló, nagy teherbírású, robusztus kamionokat vesz igénybe, melyekkel még a nehéz gazdasági helyzetben is jó benyomást kelthet. Ez az oka annak, hogy a DAF-járművek száma az elmúlt 20 évben a cég Saxony telephelyén folyamatos növekedést mutatott.**

Ahhoz, hogy a nehéz gépeket a rendeltetés helyükre szállíthassák, a háromtengelyes DAF-járművek egyikéhez vontatórudat erősítették, melyhez így egy négytengelyes platós utánfutót tudnak csatlakoztatni.



„El nem tudom képzelni, hogy miért kellene más szállító után nézнем.” – erősíti meg lojalitását Steffen Richter, a hulladékfeldolgozó cég igazgatója. „Az új kamionok fantasztikusak, és éppen ezért a DAF az én márkakereskedőm.” A Richter Triga cég az első

A Richter Triga kamionjait és építőipari gépparkját egész Saxony-ban igénybe veszik. A DAF kamionok minden nap mintegy 200–400 kilométert tesznek meg.

kamionját 1991-ben vásárolta egy DAF-márkakereskedőtől. Ez volt a kezdete a mai napig tartó kiemelkedő kapcsolatnak.

### Függetlenség

A német újraegyesítés után egy DAF 2700-es billenő konténeres jármű volt az első, amelyre Steffen Richter elindította saját vállalkozását. Mint újonc, a helyi cégeknek ajánlotta fel szállításhoz és hulladékszállításhoz járművét. A kéttengelyes billenő konténeres járművet törmelékek begyűjtésére és lerakására, használt papír, háztartási, irodai és építkezési hulladék szállítására használta. A kilencvenes évek közepén az aktuális politikai helyzet egy valóságos építkezési lázat idézett elő. Gyárak, irodaházak, lakóházak és utak vártak felújításra, vagy nőttek ki egy pillanat alatt a földből. Ennek eredményeképpen az építőiparban jelentős igény mutatkozott a sóder, a homok, a homokkő, a zúzott kő és a téglá iránt. Mivel Richter komoly szerepet vállalt az ilyen típusú tömegáru szállításában, ezért nagyobb teherbírású járműre volt szüksége. A választása egy DAF 95-re esett. Az első négytengelyes hosszútengelytávú dömperhez a későbbiekben további DAF-járművek csatlakoztak. „Csúcs-

napjainkon 15 darab négytengelyes dömper szorgoskodott 24 órás műszakban.” – meséli büszkén Richter. Minden évben további 3-5 járművet vásárolt.

### Az ezredforduló

A 2000 év környékén az építőipar hanyatlásnak indult. Szerencsére Richter idejében váltott, és bontási törmelékek szállítására specializálódott. Ettől kezdve ezek a teherautók a kibányászott földet, az építkezési törmeléket, az építési terület hulladékát és sódert szállítottak. Ugyanakkor Richter a megváltozott piaci feltételeket szem előtt tartva átalakította flottáját. Új jelszava: „Minőség mennyiség helyett.”

Mára flottája további 7 DAF kamionnal egészült ki. Ebben megtalálható 5 darab konténerrel ellátott rendszerrel kiegészített CF-jármű, melyek két-, három- és négytengelyes változatban, 360 illetve 460 LE teljesítménnyel működnek. Ezenfelül a flottája része egy 8x4 CF85 billenőplatós jármű és egy DAF XF95 vontató is. A különféle tengelyelrendezéssel és hajtómű-teljesítménnyel működő DAF autók tökéletesen kiegészítik egymást. „A közelmúltban egy 6 méter mély ásatásból kellett elhordanunk a szennyezett talajt. A 20 tonnás 8x4-es billenőplatós autónkat egy 45 fokos lejtőn kellett bevetnünk. Ezután

a 6x4-es járművünket használtuk arra, hogy a teli billenőplatós autónkat a végállomásra szállítsuk. A teli utánfutó súlyával együtt ez a kombináció kb. 40 tonnát nyomott.”

Ahhoz, hogy szakszerűen tudják lerakni a veszélyes hulladékokat és a földet, Richternek modern és jól felszerelt járművekre volt szüksége. „Mi egyike vagyunk annak a néhány cégnek, amely a hulladékszállítás teljes spektrumára – a szennyezett földtől az építési kötőanyagokig – az azbeszthulladékig – vonatkozó engedéllyel rendelkezik.” – magyarázza Steffen Richter. Természetesen szigorú szabályok vonatkoznak az ilyen típusú hulladékszállításra. Az alkalmazottak speciális képzésen vesznek részt. A Richter Triganak minden évben újra meg kell szereznie a működési engedélyt. Ennek egyik része a járművek, a felépítmények és a konténernek felülvizsgálata. Már csak ezért is mindennek tökéletes állapotban kell lennie. A Richter Triga cégnek 3-5 tonna rakodási kapacitással bíró mintegy 100 billenős konténerre és 30 hordozható csuklós konténerre van.

### Lerombolás

A szállítmányozáson és szemétszállításon felül Richter bontási tevékenységet is folytat. Háztaktól kezdve gyárpéletekig, minden a

Richter bontókalapács alá kerül. Éppen ezért három, a földkitermelésre alkalmas – 15, 24 és 29 tonnás – markológéppel is rendelkezik. Ahhoz, hogy ezeket a nehézgépjárműveket a rendeltetési helyre szállítsák, az egyik háromtengelyes DAF teherautóhoz egy vontatót erősítettek. Így hozzá tudnak csatlakoztatni egy négytengelyes platós utánfutót. A Richter Triga kamionjait és építőipari gépparkját egész Saxony-ban igénybe veszik. A DAF kamionok minden nap mintegy 200–400 kilométert tesznek meg. Minden évben a flotta mintegy 100 000 m<sup>3</sup> földet, építőipari anyagot és törmeléket mozgat meg, továbbá 10 000 m<sup>3</sup> hulladékot szállít el.

### Szervizműhely nélkül

Nincs lehetőség hanyatlásra, hiszen a piac érzékeny és a konkurencia erőteljes jelenléte érzékelhető. A legtöbb Richter DAF gépkocsit javítási és karbantartási szerződéssel együtt vásárolták. „A márkakereskedésben dolgozó alkalmazottak nagyon figyelmesek. Már jóval előbb emlékeztetnek, ha egy kicsit olajcsereire kell vinnem, és így nekem nem kell emiatt aggódnom.” A cégnek nincs saját szervize. „Erre nincs szükség, a márkakereskedő mindig rendelkezésünkre áll. Ugyan, mi kellene még ezenfelül?”

# DAF XF 105 GREEN EDITION EEV

**Nr:1** Limitált széria

**EURO 5 + EEV** EURO5 + EEV

**11** 3 év karbantartás

**🚚** Használt tehergépjármű beszámítása

**📄** Kedvező ár, akár 990 € + áfa havidíjtól

**🕒** 3 év garancia



A DAF XF 105 GREEN EDITION nyerges vontató EEV-motorjának köszönhetően az emisszió-alapon fizetett útdíjak esetén a legkedvezőbb kategóriába sorolt, így egy ilyen jármű tulajdonosa alacsonyabb költségek mellett a környezet tudatos védelmét is felvállalja.

A DAF XF 105 GREEN EDITION gazdaságos üzemeléséről az EEV-motoron felül 3 év teljes körű nemzetközi garancia, 3 év időtartamra biztosított kötelező szervizek, Michelin Energy gumiabroncsok és hatalmas 850+430 literes üzemanyagtartályok gondoskodnak már akár 990,-€+áfa havi díjon.

Engedje meg, hogy személyre szabott ajánlatunkkal felkeressük, mivel most igazán megéri "zöldnek" lenni!

